

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ, THƯƠNG MẠI VÀ  
DỊCH VỤ - VINACOMIN  
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

*cho năm tài chính kết thúc tại ngày 31 tháng 12 năm 2011  
đã được kiểm toán*



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**  
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

Đơn vị tính: VND

STT	TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A.</b>	<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>885.259.178.182</b>	<b>1.075.361.880.025</b>
<b>I.</b>	<b>Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>59.184.054.999</b>	<b>65.362.207.478</b>
1.	Tiền	111	V.01	59.184.054.999	59.362.207.478
2.	Các khoản tương đương tiền	112		-	6.000.000.000
<b>II.</b>	<b>Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>2.666.550.000</b>	<b>22.000.000.000</b>
1.	Đầu tư ngắn hạn	121		2.666.550.000	22.000.000.000
2.	Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129		-	-
<b>III.</b>	<b>Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>555.664.828.638</b>	<b>757.022.387.911</b>
1.	Phải thu khách hàng	131		436.744.105.635	273.679.132.897
2.	Trả trước cho người bán	132		68.471.434.222	84.171.392.465
3.	Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4.	Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5.	Các khoản phải thu khác	135	V.03	95.432.552.792	443.853.296.041
6.	Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139		(44.983.264.011)	(44.681.433.492)
<b>IV.</b>	<b>Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>193.918.072.059</b>	<b>188.552.698.924</b>
1.	Hàng tồn kho	141	V.04	193.918.072.059	188.552.698.924
2.	Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		-	-
<b>V.</b>	<b>Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>73.825.672.486</b>	<b>42.424.585.712</b>
1.	Chi phí trả trước ngắn hạn	151		1.446.672.132	5.270.287.444
2.	Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		15.539.988.599	5.614.840.841
3.	Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.05	3.451.304.697	6.396.064
4.	Tài sản ngắn hạn khác	158	V.06	53.387.707.058	31.533.061.363

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ, THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ - VINACOMIN**

Số 01 Phan Đình Giót, Thanh Xuân, Hà Nội

**Bảng cân đối kế toán hợp nhất (tiếp theo)**

Đơn vị tính: VND

STT	TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>B.</b>	<b>TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>172.299.452.537</b>	<b>121.039.563.101</b>
<b>I.</b>	<b>Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1.	Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2.	Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3.	Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4.	Phải thu dài hạn khác	218		-	-
5.	Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
<b>II.</b>	<b>Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>127.212.168.214</b>	<b>74.850.774.761</b>
1.	Tài sản cố định hữu hình	221	V.07	37.085.501.065	27.653.351.957
	- Nguyên giá	222		80.600.484.002	102.833.480.218
	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(43.514.982.937)	(75.180.128.261)
2.	Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.08	6.371.112.109	4.744.491.217
	- Nguyên giá	225		8.929.618.795	4.925.936.071
	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		(2.558.506.686)	(181.444.854)
3.	Tài sản cố định vô hình	227	V.09	7.272.989.524	20.649.369.524
	- Nguyên giá	228		7.385.589.847	20.735.589.847
	- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(112.600.323)	(86.220.323)
4.	Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.10	76.482.565.516	21.803.562.063
<b>III.</b>	<b>Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
1.	Nguyên giá	241		-	-
2.	Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		-	-
<b>IV.</b>	<b>Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>V.11</b>	<b>38.849.032.536</b>	<b>40.929.032.536</b>
1.	Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2.	Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3.	Đầu tư dài hạn khác	258		38.900.000.000	40.980.000.000
4.	Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259		(50.967.464)	(50.967.464)
<b>V.</b>	<b>Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>4.179.199.185</b>	<b>5.259.755.804</b>
1.	Chi phí trả trước dài hạn	261	V.12	2.942.779.339	1.076.204.877
2.	Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	113.308.649
3.	Tài sản dài hạn khác	268		1.236.419.846	4.070.242.278
<b>VI.</b>	<b>Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>	<b>V.13</b>	<b>2.059.052.602</b>	<b>2.833.822.432</b>
	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>1.057.558.630.719</b>	<b>1.196.401.443.126</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ, THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ - VINACOMIN**

Số 01 Phan Đình Giót, Thanh Xuân, Hà Nội

**Bảng cân đối kế toán hợp nhất (tiếp theo)**

Đơn vị tính: VND

STT	NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A.</b>	<b>NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>898.698.797.227</b>	<b>1.059.268.635.924</b>
<b>I.</b>	<b>Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>751.698.113.543</b>	<b>896.679.685.709</b>
1.	Vay và nợ ngắn hạn	311	V.14	184.471.246.156	93.989.624.876
2.	Phải trả người bán	312		405.793.112.253	319.243.605.774
3.	Người mua trả tiền trước	313		37.088.295.050	28.824.963.237
4.	Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.15	23.492.880.760	14.607.569.629
5.	Phải trả người lao động	315		10.826.531.596	18.733.578.530
6.	Chi phí phải trả	316	V.16	5.600.352.319	3.981.800.675
7.	Phải trả nội bộ	317		11.559.283.288	5.325.160.000
8.	Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9.	Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.17	70.135.917.396	408.751.603.331
10.	Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		169.915.068	-
11.	Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		2.560.579.657	3.221.779.657
<b>II.</b>	<b>Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>147.000.683.684</b>	<b>162.588.950.215</b>
1.	Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
3.	Phải trả dài hạn khác	333		6.224.760.581	6.158.586.264
4.	Vay và nợ dài hạn	334	V.18	140.271.079.301	155.937.937.496
5.	Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6.	Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		504.843.802	328.450.612
8.	Doanh thu chưa thực hiện	338		-	-
9.	Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	163.975.843
<b>B.</b>	<b>VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>136.035.756.818</b>	<b>97.460.404.074</b>
<b>I.</b>	<b>Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.19</b>	<b>136.035.756.818</b>	<b>97.460.404.074</b>
1.	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		125.999.000.000	60.000.000.000
3.	Vốn khác của chủ sở hữu	413		81.807.241	2.081.807.241
6.	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		(26.399.233)	(1.099.189.241)
7.	Quỹ đầu tư phát triển	417		1.339.507.795	21.320.030.924
8.	Quỹ dự phòng tài chính	418		8.101.522.612	7.263.876.771
9.	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10.	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		540.318.404	7.893.878.379
<b>II.</b>	<b>Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>C.</b>	<b>LỢI ÍCH CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>439</b>	<b>V.20</b>	<b>22.824.076.673</b>	<b>39.672.403.128</b>
	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>1.057.558.630.719</b>	<b>1.196.401.443.126</b>

**CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

STT	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1.	Tài sản thuê ngoài		-	-
2.	Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		48.780.710.511	40.610.633.462
3.	Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		-	-
4.	Nợ khó đòi đã xử lý		564.180.191	564.180.191
5.	Ngoại tệ các loại			
	+ USD		34.781,82	12.782,00
	+ EUR		4.409,93	15.906,81
6.	Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	-

Người lập biểu

Nguyễn Trung Hiếu

Kế toán trưởng

Lê Thị Khuy

Hà Nội, ngày 06 tháng 4 năm 2012

Tổng Giám đốc



Thiều Quang Thảo

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**  
Năm 2011

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>01</b>	<b>VI.01</b>	<b>2.590.231.417.383</b>	<b>1.885.742.078.366</b>
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02	VI.02	4.504.892.516	119.780.255
<b>3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>10</b>	<b>VI.03</b>	<b>2.585.726.524.867</b>	<b>1.885.622.298.111</b>
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.04	2.355.487.681.815	1.720.989.938.697
<b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>20</b>		<b>230.238.843.052</b>	<b>164.632.359.414</b>
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.05	11.902.249.493	25.617.045.258
7. Chi phí tài chính	22	VI.06	93.766.339.949	46.444.750.373
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		77.623.898.956	24.431.753.205
8. Chi phí bán hàng	24		53.397.807.208	54.918.333.147
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		74.394.353.651	70.064.072.090
<b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>30</b>		<b>20.582.591.737</b>	<b>18.822.249.062</b>
11. Thu nhập khác	31		40.319.389.304	12.769.964.385
12. Chi phí khác	32		30.500.413.451	7.591.507.725
<b>13. Lợi nhuận khác</b>	<b>40</b>		<b>9.818.975.853</b>	<b>5.178.456.660</b>
<b>14. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh</b>	<b>45</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế</b>	<b>50</b>		<b>30.401.567.590</b>	<b>24.000.705.722</b>
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.07	20.935.365.221	5.635.992.000
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		113.308.649	(113.308.649)
<b>18. Lợi nhuận sau thuế TNDN</b>	<b>60</b>		<b>9.352.893.720</b>	<b>18.478.022.371</b>
18.1 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	61		(46.463.127)	(1.664.037.956)
18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của Công ty mẹ	62		9.399.356.847	20.142.060.327
<b>19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b>70</b>	<b>V.19</b>	<b>958</b>	<b>3.357</b>

Hà Nội, ngày 06 tháng 4 năm 2012

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Tổng Giám đốc






Nguyễn Trung Hiếu

Lê Thị Khuy

Thiều Quang Thảo

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**  
(Theo phương pháp gián tiếp)  
Năm 2011

Đơn vị tính: VND

TT	CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>I.</b>	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1.	Lợi nhuận trước thuế	01		30.401.567.590	24.000.705.722
2.	Điều chỉnh cho các khoản			-	
-	Khấu hao tài sản cố định	02		13.375.266.848	12.655.199.493
-	Các khoản dự phòng	03		301.830.519	16.277.358.637
-	(Lãi)/lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		-	1.448.870.829
-	(Lãi)/lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(9.698.986.612)	(11.058.666.606)
-	Chi phí lãi vay	06		77.623.898.956	24.601.709.572
3.	Lợi nhuận/(lỗ) từ HĐKD trước thay đổi vốn lưu động	08		112.003.577.301	67.925.177.647
-	(Tăng)/giảm các khoản phải thu	09		168.716.464.955	(458.380.754.497)
-	(Tăng)/giảm hàng tồn kho	10		(5.365.373.135)	98.853.171.228
-	Tăng/(giảm) các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)	11		(288.939.460.891)	124.822.595.441
-	(Tăng)/giảm chi phí trả trước	12		3.046.887.285	(5.230.920.475)
-	Tiền lãi vay đã trả	13		(65.497.635.806)	(31.976.614.642)
-	Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		(5.613.683.082)	(7.878.691.241)
-	Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		9.549.497.668	3.777.391.963
-	Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16		(9.199.468.448)	-
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>(81.299.194.153)</b>	<b>(208.088.644.576)</b>
<b>II.</b>	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1.	Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		(87.960.698.651)	(16.740.902.017)
2.	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác	22		27.735.173.328	4.259.578.864
3.	Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4.	Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		19.333.450.000	13.000.000.000
5.	Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	(13.000.000.000)
6.	Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		2.080.000.000	23.710.300.000
7.	Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		2.317.978.275	8.388.710.335
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>(36.494.097.048)</b>	<b>19.617.687.182</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ, THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ - VINACOMIN**

Số 01 Phan Đình Giót, Thanh Xuân, Hà Nội

**Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất (tiếp theo)**

Đơn vị tính: VND

STT	CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>III.</b>	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1.	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		43.199.010.000	-
2.	Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3.	Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		940.011.521.666	625.891.113.703
4.	Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(863.422.104.057)	(458.818.367.232)
5.	Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		(1.774.654.524)	-
6.	Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(6.388.460.274)	(2.800.000.000)
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>111.625.312.811</b>	<b>164.272.746.471</b>
	<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>50</b>		<b>(6.167.978.390)</b>	<b>(24.198.210.923)</b>
	<b>Tiền và tương đương tiền đầu năm</b>	<b>60</b>		<b>65.362.207.478</b>	<b>89.527.573.072</b>
	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		(10.174.089)	32.845.329
	<b>Tiền và tương đương tiền cuối năm</b>	<b>70</b>		<b>59.184.054.999</b>	<b>65.362.207.478</b>

Người lập biểu



Nguyễn Trung Hiếu

Kế toán trưởng



Lê Thị Khuy

Hà Nội, ngày 06 tháng 4 năm 2012

Tổng Giám đốc



Thiều Quang Thảo